

# ExcelCarbide

**GROUPE AUSTONI** ☎ 00 33 (0)5 53 57 70 52 📠 00 33 (0)5 53 57 12 90

[www.excelcarbide.com](http://www.excelcarbide.com) ZA LES GALINOUX - 24100 CREYSSE - BERGERAC - France



2659 Boul. du Parc Technologique  
Québec, QC G1P 4S5



2830 Via Orange Way, Unit D  
Spring Valley, CA 91978



12216 Thatcher Court  
Poway, CA 92064

[www.excelcarbide.com](http://www.excelcarbide.com)

[www.apnca.com](http://www.apnca.com)

Nos certifications : ISO 9001 / AS 9100-C / ITAR / Programme des Marchandises Contrôlées (PMC)

**FABRICANT DE PIÈCES EN CARBURE SUR PLAN**

**Matrices Munitions Armements de très grande précision**



**Distributeur exclusif du Groupe APN pour l'Europe et le Moyen-Orient**

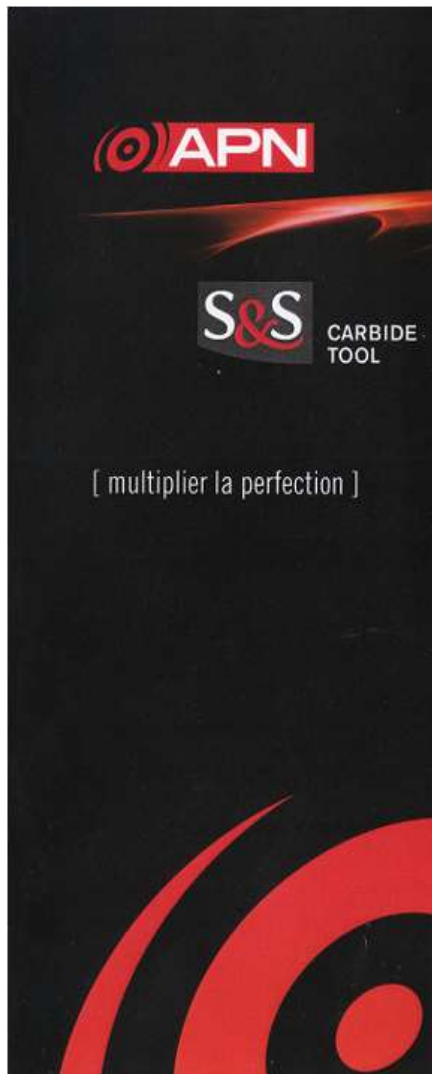
TVA : FR 15 789 547 700 Domiciliation bancaire : BANCO SABADELL – 127, rue des Champs Elysées – 75008 PARIS – Directeur M CANDEAL Luis  
RIB: 19229 75801 05011130004 88 BIC: BSABFRPPXXX IBAN: FR 76 1922 9758 0105 0111 3000 488

# ExcelCarbide

**GROUPE AUSTONI**

☎ 00 33 (0)5 53 57 70 52 📠 00 33 (0)5 53 57 12 90

Email : [christian.austoni@excelcarbide.com](mailto:christian.austoni@excelcarbide.com) ZA LES GALINOUX - 24100 CREYSSE - BERGERAC - France



## Plus c'est complexe, plus c'est parfait !

APN / S&S possède l'expérience, le savoir-faire, la technologie, la précision, la rigueur et la passion pour vous garantir la perfection.

Et dans cette poursuite de la perfection, La complexité n'est pas un obstacle ; c'est Un défi stimulant que nous avons toujours su relever au cours de nos 40 années d'expertise de renommée internationale.

## Notre vision : la perfection

Avec un savoir-faire, une créativité et une passion uniques appuyés par les plus récentes technologies, APN / S&S :

- réalise des pièces de plus en plus complexes ;
- produit toujours la même qualité APN / S&S ;
- assure des prix compétitifs et des délais de livraison rapides ;
- offre un service à la clientèle personnalisé ;
- fait preuve d'un professionnalisme irréprochable ;

## Savoir-faire unique

Le savoir-faire de l'équipe est la principale force de APN / S&S. Nos maîtres machinistes exploitent avec précision les meilleurs équipements pour une production de qualité supérieure destinée aux acteurs mondiaux de l'industrie.

## Passion et créativité

La recherche de la perfection est partie intégrante de notre culture d'entreprise. Elle anime notre quotidien, stimule notre inventivité et guide notre relation d'affaires avec vous. La perfection est notre première motivation parce qu'elle est avant tout votre première source de satisfaction. Ainsi, nous déployons toutes nos compétences pour développer la solution qui vous convient parfaitement.

## L'engagement APN / S&S

APN / S&S est un partenaire d'affaires incontournable et d'une totale fiabilité qui vous permet de multiplier la perfection... pièce après pièce.

## La perfection pièce après pièce

Nous croyons que la perfection est non négociable. L'engagement de perfection APN / S&S, c'est votre assurance que chacune de pièces qui vous sont livrées est absolument parfaite et conforme en tout point à vos exigences.

## Qualité, précision, rigueur

Notre savoir-faire de plus de 40 ans et nos hautes technologies vous assurent un travail minutieux et le respect intégral de vos exigences techniques, des coûts et des délais prévus. Nos procédures de contrôle reconnues dans l'industrie vous procurent une fiabilité totale.

## Service à la clientèle

Grâce à un service à la clientèle souple et communicatif, APN / S&S vous offre une relation d'affaires simple, Conviviale et axée sur un partenariat à long terme.

## Constance, polyvalence, innovation

Notre capacité de production nous permet de produire à répétition des pièces parfaites, commande après commande, et nos maîtres machinistes ont les compétences nécessaires pour travailler une multitude de matériaux. APN / S&S déploie les énergies et les ressources en vue d'une solution pratique, performante et parfaitement adaptée à votre contexte.

[www.apnca.com](http://www.apnca.com)

**CERTIFICATIONS**  
ISO 9001  
AS 9100-C  
ITAR

Programme des Marchandises Contrôlées (PMC)

[www.apnca.com](http://www.apnca.com)

**FABRICANT DE PIÈCES EN CARBURE SUR PLAN - Matrices Munitions Armements de très grande précision**

**ExcelCarbide Distributeur exclusif du Groupe APN pour l'Europe et le Moyen-Orient**



[ multiplier la perfection ]

APN conçoit des pièces complexes parfaites pour le secteur de l'aéronautique et ceci dans les délais entendus, en conformité avec les exigences de chaque client. Le savoir-faire, la capacité de production, la modernité technologique, la précision et la rigueur de APN se traduisent par un développement en effervescence et une réputation exemplaire.



[ cibler la perfection ]

S&S est un chef de file reconnu dans la fabrication de matrices d'étirement, poinçons et outils connexes en carbure de tungstène pour l'industrie de la défense et des armes de chasse. Leurs pièces sont réputées pour leur qualité supérieure, leur grande durabilité et leur finition impeccable.



[ maximiser la perfection ]

Southern California Carbide propose des outils de coupe et des pièces d'usure de précision d'une qualité et d'une durabilité inégalées. Carbure, acier à coupe rapide, céramique, diamant ou nitrure de bore cubique: SCC dispose des toutes dernières technologies pour combler l'ensemble de vos besoins et accroître votre productivité.

**ExcelCarbide** Distributeur exclusif du Groupe APN pour l'Europe et le Moyen-Orient

*Pour nous, la perfection avant tout.*

Certificat d'Enregistrement



Ceci certifie que le système de Management de la Qualité de :

**APN Inc.**  
2659 Boul. du Parc Technologique  
Québec (Québec)  
G1P 4S5 Canada

S'appliquant aux activités suivantes :

Fabrication de pièces de haute précision pour les industries aéronautiques, aérospaciales, défense, automobile et commercial

A été évalué et approuvé par  
National Quality Assurance, comme étant conforme aux exigences de :

**ISO 9001: 2008 et AS9100: 2009**  
et selon les exigences de ANAB

No de certificat	13145
Cote ÉAC	17
Date d'émission	25 octobre 2009
Date d'expiration	15 octobre 2013
Date de réévaluation	15 octobre 2012

Émis en son nom de MQA



Cette appellation est le résultat de l'adhésion du titulaire par l'intermédiaire de la norme pertinente, aux règles établies par NQA, 224, St-Jean, St-Jérôme, QC J7Y 1T3 une organisation accréditée sous l'organisme Anab (Association for National Quality Assurance Program)



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada



Programme des  
marchandises contrôlées



Controlled Goods  
Program



**Certificat** **Certificate**

d'inscription accordé à

of Registration issued to

**APN Inc.**

carrying out its business / exerçant ses activités sous le nom

Le présent certificat confirme votre inscription au Programme des marchandises contrôlées. Votre inscription est assujéti à des conditions réglementaires et aux conditions énoncées dans le document "Conditions de l'inscription".

This certificate confirms your registration with the Controlled Goods Program subject to conditions prescribed by regulation and any other conditions set out in the "Conditions of Registration" document.

N° de certificat / Certificate No. 24044  
Émis en vigueur / Issued 2010/10/26  
Date d'expiration / Expires 2013/10/15

Fait en le ministère en vertu de la Loi sur le contrôle des importations / Issued by the Minister pursuant to the Customs Protection Act

*R. Caray* **Canada**  
Gouvernement / Manager

[www.excelcarbide.com](http://www.excelcarbide.com)

Le respect des exigences élevées de ces industries est assuré par le système de qualité d'APN et se traduit dans toutes ses activités de gestion et de production. Le système de management de la qualité d'APN est documenté dans un manuel qualité qui est mis à jour régulièrement afin de s'assurer du bon maintien de celui-ci.

APN est maintenant certifiée ISO 9001:2008, AS 9100 et par la Direction des marchandises contrôlées (DMC). Chaque pièce produite par APN est vérifiée par le système de qualité APN, qui lui, est conforme aux standards de ces certifications

APN est aussi certifiée DQCR par Pratt & Whitney.



**ExcelCarbide** Distributeur exclusif du Groupe APN pour l'Europe et le Moyen-Orient

*Pour nous, la perfection avant tout.*

## CERTIFICATIONS

ISO 9001

AS 9100-C

ITAR

Programme des marchandises contrôlées (PMC)

[www.excelcarbide.com](http://www.excelcarbide.com)



**Tubes en té, coudés et pièces en inox pour le transport des fluides  
chez les motoristes aéronautique**



**ExcelCarbide** Distributeur exclusif du Groupe APN pour l'Europe et le Moyen-Orient

*Pour nous, la perfection avant tout.*

[www.excelcarbide.com](http://www.excelcarbide.com)



**Matrices d'étirement, poinçons et outils connexes en carbure de tungstène pour l'industrie de la défense et des munitions**



**ExcelCarbide** Distributeur exclusif du Groupe APN pour l'Europe et le Moyen-Orient

*Pour nous, la perfection avant tout.*



**Outils de coupe et des pièces d'usure de précision d'une qualité et d'une durabilité inégalées. Carbure, acier à coupe rapide, céramique, diamant ou nitrure de bore cubique**





[www.excelcarbide.com](http://www.excelcarbide.com)



**ExcelCarbide** Distributeur exclusif du Groupe APN pour l'Europe et le Moyen-Orient

*Pour nous, la perfection avant tout.*

## Collaborateurs Excelcarbide

**Bruno CHANDELIER**

Directeur commercial

+33 (0)7 77 79 12 78

bruno.chandelier@excelcarbide.com

**Michel REY**

Commercial, grands comptes

+33 (0)6 89 05 57 97

michel.rey@excelcarbide.com

**Michel VERMASSEN**

Commercial, Belgique - Allemagne

+32 (0)4 95 23 80 81

michel.vermassen@excelcarbide.com

**Damien TRICAUD**

Commercial, Sud-Ouest - Afrique du Nord

+33 (0)6 95 87 93 44

damien.tricaud@excelcarbide.com

**Christian AUSTONI**

Gérant

+33 (0)6 03 96 56 14

christian.austoni@excelcarbide.com

**Régis GIRARD**

Directeur financier comptabilité gestion

+33 (0)6 33 51 26 70

regis.girard@excelcarbide.com

**Valérie AUSTONI**

Logistique - Appel d'offres - Facturation

+33 (0)6 10 79 43 51

valerie.austoni@excelcarbide.com

**Fernand BARRUEL**

Appui logistique client

+33 (0)6 08 45 61 01

fernand.barruel@excelcarbide.com


**Eric CHARRIER**

Directeur général

+33 (0)6 14 78 16 80

eric.charrier@excelcarbide.com

 ZA Les Gallinoux - 24100 CREYSSE - BERGERAC - FRANCE

 Tél. +33 (0)5 53 57 70 52 - Fax +33 (0)5 53 57 12 90  
Mobile +33 (0)6 03 96 56 14

**ExcelCarbide** Distributeur exclusif du Groupe APN pour l'Europe et le Moyen-Orient

*Pour nous, la perfection avant tout.*